



LONG BEACH
DEVELOPMENT
SERVICES

Noviembre 2008

Edición No. 7

ESTA EDICIÓN
CONTIENE

UN MENSAJE DEL
DIRECTOR

LO ÚLTIMO SOBRE
LBDS Y NOTICIAS

LONG BEACH
2030: IMAGINE LAS
POSIBILIDADES

FUTURAS
AUDIENCIAS Y
REUNIONES

Building A Better Long Beach

Estación de Bicicletas
Long Beach



Un Mensaje de Craig Beck, Director

Estimado Socio Comunitario,

Hemos lanzado oficialmente nuestro sistema nueva que le facilitará a obtener permisos electrónicamente, tramitar asuntos de exigencias de códigos, y un sistema de licencias, conocido como Hansen. El nuevo sistema es un método integrado que une a los departamentos de Servicio de Desarrollo, Exigencias de Códigos, Manejo Financiero, Salud, Bomberos, Policía y Obras Publicas y ha modernizado el proceso de solicitudes para los residentes y comercios de Long Beach.

Anticipamos que Hansen al fin nos simplificará nuestro tiempo en la ventana de Servicios de Desarrollo, y entregará un servicio mas efectivo y conveniente con exactas actualizaciones de tiempo y reportes. El grupo de LBDS aprecia la paciencia del público mientras trabaja con el nuevo sistema.

En este mes, nuestra publicación enfoca en la misión del departamento en la actualización del plan general de la Ciudad, conocido como Long Beach 2030. Con las opiniones obtenidas a través de la Ciudad en varios festivales comunitarios y reuniones, el personal del departamento está documentando nuestra visión común para el futuro de nuestra Ciudad, y está creando un mapa del camino para llevarnos allí.

Me place dar la bienvenida a Sheri Rossillo al departamento como Oficial de Proyectos Especiales para la Agencia de Reurbanización. Sheri trae una gran experiencia en adquisición y negociación de propiedades a nuestro grupo, y será una persona magnifica para manejar las operaciones de RDA.

La expansión de RDA de la Estación de Bicicletas de Long Beach sigue avanzando con planes para un sitio nuevo en First Street, al este de Promenade. Al ayudar a animar a más gente a que dejen sus autos y usen sus bicicletas, no solamente estamos sugiriendo un estilo de vida más sana, pero a la vez apoyando a la Ciudad con sus iniciativas verdes. Lea más detalles en la sección de lo último sobre LBDS y Noticias.

Con el objeto de informar al público sobre los proyectos a través de nuestra Ciudad mientras le proveemos de actualizaciones regulares del estado, hemos sacado al aire un nuevo reporte en nuestro website. El Reporte del Estado de Proyecto de LBDS contiene información sobre los numerosos proyectos que actualmente están pasando por el proceso de desarrollo, e información de contactos para cualquiera que necesite más información. Aquí tenemos la conexión al reporte, el cual será actualizado semanalmente:

<http://www.lbds.info/civica/filebank/blobdload.asp?BlobID=2404>.

El equipo de Servicios de Desarrollo está orgulloso de continuar proporcionándole excelente servicio. Como siempre, esperamos trabajar con usted para edificar una ciudad mejor.

Craig Beck

En Septiembre,
los inspectores de
Servicios de Desarrollo
ejecutaron:

- 2,141 inspecciones de edificios
- 1,320 inspecciones de electricidad
- 959 inspecciones de plomería
- 680 inspecciones de mecánica
- 1,072 inspecciones de todo género
- 6,172 inspecciones totales
- El 98% de las inspecciones fueron completadas dentro de 24 horas de la petición

El personal de la
Ventana de Servicios de
Desarrollo:

- Asistió a 5,241 clientes
- Emitió 740 permisos de construcción
- Revisó 156 planos

El Último sobre LBDS y Noticias

SOLICITUDES DISPONIBLES PARA VIVIENDA PARA PERSONAS DE LA 3RA. EDAD CON INGRESOS BAJOS

Las solicitudes están ahora disponibles para personas de la tercera edad con ingresos bajos para un desarrollo de 65 unidades que se está construyendo en colaboración con RDA, con la Compañía de Desarrollo de Vivienda de Long Beach, con el Departamento de Vivienda de EEUU y Desarrollo Urbano y de la Fundación de Vivienda Menorah. Los solicitantes de las unidades deben tener 62 años de edad y deben cumplir con los límites de ingresos de HUD: el máximo ingreso anual por una persona es de \$26,550 y por dos personas es de \$30,300. Las unidades nuevas están ubicadas muy cerca de la transportación pública, de las áreas de comercios, del Hospital Long Beach Memorial, Veterans Memorial Park y de la Biblioteca Burnett Branch. Las solicitudes están disponibles del desarrollador, Menorah Housing Foundation, y se las puede obtener llamando al 818-972-4410.

LA ESTACIÓN DE BICICLETAS DE LONG BEACH SE ESTÁ MOVIENDO TEMPORALMENTE

La expansión de Bikestation Long Beach hecha por RDA esta avanzando con planes para un nuevo lugar en su sitio presente en First Street, al este de The Promenade. El lugar nuevo y más grande, permitirá a Bikestation a que extienda los servicios y amenidades que ofreció a sus miembros y al público. Para poder completar el trabajo, Bikestation se moverá temporalmente al piso bajo del nuevo proyecto de múltiples usos Pacifica en 150 Promenade North, situada en Broadway y The Promenade. Este sitio temporáneo, de acceso fácil permitirá a Bikestation a continuar ofreciendo servicio de calidad durante la transición. Ayudando a animar a más gente a cambiar sus autos por bicicletas, no solamente están sugiriendo un sistema de vida mas sano, pero también están ayudando a la Ciudad con sus iniciativas verdes. Si usted está interesado en más detalles de las iniciativas de Bikestation, contacte a Steve Mathis al 562-733-0106 o e-mail: smathis@bikestation.org. o visite el sitio Web de Bikestation: www.bikestation.org.

NUEVO DIRECCIONAL PARA VOLTEAR A LA IZQUIERDA INSTALADO EN OCEAN Y PINE

En el 9 de Octubre 2008, la Ciudad reveló un nuevo direccional para voltear a la izquierda en Ocean Blvd. y Pine Avenue en el centro de Long Beach. Esta inversión de esta infraestructura ayudará a incrementar la seguridad para el peatón y el conductor de una manera significativa, a la vez que mejora el flujo del trafico en una de las intersecciones mas activas del centro. La instalación de este direccional no hubiera sido posible sin la asociación y apoyo de los Socios de Downtown Long Beach, del Departamento de Obras Publicas y de la Agencia de Reurbanización. Este importante acontecimiento es solamente un ejemplo de los varios objetivos que logramos cuando nos asociamos uno con otro para la mejora de nuestra Ciudad.

El Director de Servicios d Desarrollo Craig Beck felicita al ingeniero de Trafico de la Ciudad, Dave Roseman, después que sus trabajadores activaron el nuevo direccional para la vuelta a la izquierda en Ocean Boulevard y Pine Avenue.



¿Tiene una pregunta o comentario sobre nuestro departamento?

Deseamos escuchar su opinión.

Llámenos al (562) 570-LBDS

ó

Envíenos un e-mail a: LBDS@longbeach.gov

LONG BEACH 2030: IMAGINE LAS POSIBILIDADES



A través de Long Beach, el personal de LBDS esta encabezando un esfuerzo basado en la comunidad para capturar la visión colectiva de la Ciudad para los próximos 20 años. Conocido como Long Beach 2030, este esfuerzo es un proceso para actualizar el Plan General, el cual guía la forma, la manera, y la ubicación de futuras mejoras y desarrollos a través de la ciudad, e incluye un mapa del camino para llevarnos allí.

Todas las ciudades tienen un requisito del Estado de California de tener un Plan General que trata con el uso del terreno, la circulación y transportación, la seguridad y la calidad ambiental. Estos son tópicos que afectan las vidas diarias de los residentes y la vitalidad del comercio local. El Plan General de Long Beach no ha sido totalmente actualizado desde 1975.

Pero tanto ha cambiado desde 1970. A través de Long Beach 2030 (LB2030), deseamos sufragar las necesidades de los cambios en las comunidades, incluyendo la creación de mas opciones para los residentes: opciones para una variedad de estilos de vivienda, lugares para jugar, una gama amplia de oportunidades de empleo, tiendas que llenen nuestras necesidades regulares y especiales, y opciones de cómo movilizarse por Long Beach sin tener que depender en nuestros carros.

LB2030 es una gran oportunidad para que los residentes expresen sus preocupaciones, sus ideas y aspiraciones sobre vecindarios específicos y sobre la ciudad entera! Imagínese las posibilidades, todo depende de usted!

El Proceso de la Imaginación

El primer paso en LB2030 fue la Visión, un proceso de discusión del estado actual de la ciudad, las aspiraciones para el futuro, y el tipo de cambios que se necesitan para lograr esta visión. Con el fin de envolver a la mayor cantidad de gente posible en el proceso, la Ciudad hizo extensos esfuerzos de alcance incluyendo festivales designados para presentar información, obtener opiniones, y utilizar esta información para formar la estructura para el Plan 2030. Cientos de residentes participaron, y a través del proceso de imaginación, ciertos temas salieron los cuales llegaron a ser los Principios Guidores del proceso.

Áreas de Oportunidad

Utilizando la información de la comunidad, la Ciudad fue categorizada en tres

Cientos de residentes de Long Beach y sus familias participaron en Festivales Comunitarios para ser parte del proceso de Imaginación de LB2030.



Principios Guidores para LB2030:

- Una Ciudad al Borde del Mar
- Un ambiente limpio en todo sitio
- Vecindarios Activos y Sanos
- Amplias Opciones de Transportación
- Conexiones Comunitarias y Cultura
- Prosperidad Económica Compartida
- Ambiente Sano y Seguro

LONG BEACH 2030: IMAGINE LAS POSIBILIDADES

Vista General del Proyecto LB 2030

- Una visión de la Ciudad para realizarse sobre los próximos 20 años.
- Integra el uso de terreno, la movilidad, el desarrollo económico y diseño urbano para crear una estructura física para la Ciudad.
- Comunidades sanas, económicas y ambientales y principios de sustentación tejidos por todo el lugar.
- Busca la distribución equitativa de la oportunidad y el cambio.
- Reconoce que el enfoque para la Ciudad sobre los próximos 20 años será la reinmersión, reurbanización y el realce de la calidad de vida.
- Uniremos vigorosamente las políticas fiscales y las del plan para mejorar la infraestructura.
- Provee la dirección de la política individualizada para diferentes condiciones en la Ciudad dentro del contexto de una estructura por toda la ciudad.

componentes. El primero y más común tuvo que ver con las áreas que se deben mantener y realzar. Esto encaja el 60% de la ciudad e incluye áreas que generalmente están yendo bien y necesitan un realce mínimo.

La segunda categoría incluye a las áreas enfocadas para el estudio que están siendo desarrolladas o siendo estudiadas para desarrollo futuro, totalizando el 26% de la Ciudad. Los ejemplos incluyen el sitio futuro para Douglas Park y el Centro Kroc.

La tercera categoría incluye a las áreas de oportunidad, totalizando el 14% de la Ciudad. Estos son lugares en donde se están enfocando diferentes e intensivos tipos de desarrollo. Los ejemplos incluyen desarrollos mas altos, mas urbanos para peatones cerca de estaciones de BlueLine, los corredores comerciales han llegado a ser anticuados y necesitan ser modernizados, lugares donde se necesita mas espacio al aire libre, y otras situaciones similares.

Sitios Especiales

Para describir mejor las agrupaciones de terreno para el uso en Long Beach, y para guiar a inversiones futuras, se están creando sitios especiales. Mientras las designaciones tradicionales para el uso del terreno y zonificación determinan una esfera estrecha de usos permitidos dentro de un distrito, los sitios especiales son más completos e inclusivos. Por ejemplo, los vecindarios R-1 se componen principalmente de casas unifamiliares, pero a menudo incluyen un pequeño número de casas estilo duplex, escuelas primarias, estaciones de bomberos, y menudeo local. Así que en vez de tratar de caracterizar estos usos compatibles como diferentes, el sitio especial reconoce los usos varios que componen a los vecindarios de casas unifamiliares. Una gran porción de Long Beach ha evolucionado de esta manera en décadas. Los sitios especiales están siendo creados para centros de vecindarios, áreas de empleo, corredores comerciales, y otros esquemas para desarrollo. Sitios especiales serán aplicados en todas las áreas de la ciudad, reemplazando a casi 20 Distritos de Uso de Terreno de uso simple encontrados en el Plan General actual con designaciones más exactas, compatibles, reflexivas de múltiple uso.

Los Próximos Pasos

Una reunión comunitaria tomó lugar el 28 de Octubre, 2008 para introducir los conceptos de Áreas de Oportunidad y Sitios Especiales a la comunidad. Sobre los próximos varios meses, el personal de LBDS continuará reuniéndose con grupos de vecindarios para presentar los conceptos y determinar las prioridades de la comunidad para LB2030.

Si usted representa a un grupo de vecindarios u organización y desea una presentación para su grupo, el Equipo de LB2030 esta listo a reunirse con usted. Por favor contacte a Steve Gerhardt, Planificador Mayor, al (562) 570-6288, o por e-mail a: Steve_Gerhardt@LongBeach.gov.



El personal de LBDS introdujo los conceptos de Áreas de Oportunidad y Placetypes a los residentes en una reunión comunitaria reciente.

Planificación de Proyecto

Solicitudes NUEVAS – Recibidas en Octubre

Distrito Concejal 3

351 Winslow Avenue

Revisión del Plan del Sitio, Variación de Reglamentos y solicitudes de Permisos de Desarrollo Costero Local para reducir el retallo del patio posterior de 30' en el segundo piso de una adición residencial

Administrador de Zonificación

Contacto: Angie Zetterquist

Distrito Concejal 6

200 W. Willow Street

Modificación de un Permiso de Uso Condicional para permitir el consumo en el sitio de cerveza y vino en conjunción con ventas fuera del lugar existente.

Comisión de Planificación

Contacto: Steve Valdez

Distrito Concejal 7

3360 Magnolia Avenue

Modificación de un lugar de telecomunicaciones existente para reubicar a dos antenas de panel de una altura de 24' a una altura de 40'.

Administrador de Zonificación

Contacto: Scott Kinsey

Distrito Concejal 9

1199 Artesia Boulevard

Cambio de Zona, Revisión del Plan del Sitio, Permiso de Uso Administrativo, Variación de Reglamentos, y solicitud para la Incorporación de Lote para construir una nueva estación de bomberos para la Ciudad.

Comisión de Planificación

Contacto: Scott Kinsey

Reuniones Públicas Programadas para Noviembre

Junta de la Agencia de Reurbanización

Lunes, 3 de Noviembre a las 9:00 AM

- Aprobar y autorizar un contrato con Strategic Economics para no exceder de \$52,360 para la preparación de un análisis de empresa en el centro de Long Beach, y aumentar las apropiaciones para las Áreas de Proyecto de Reurbanización en Central y Downtown.
- Aprobar y autorizar un Acuerdo de Préstamo con El Teatro Garage por una cantidad que no se exceda de \$20,000.
- Aprobar y autorizar al Director Ejecutivo para que ejecute un Acuerdo de Compra y Venta y todos los otros documentos relacionados para la adquisición de la propiedad en 5927 Atlantic Ave por un precio de compra de \$710,000 más costos de cierre.

La próxima reunión es el Lunes, 17 de Noviembre a las 9:00AM

INFORMACION DE CONTACTOS:

Meredith_Elguira
@longbeach.gov
(562) 570-5081

Lynette_Ferenczy @
longbeach.gov
(562) 570-6273

Pat_Garrow
@longbeach.gov
(562) 570-6005

Cuentin_Jackson
@longbeach.gov
(562) 570-6345

Scott_Kinsey
@longbeach.gov
(562) 570-6461

Monica_Mendoza
@longbeach.gov
(562) 570-6134

Jorge_Ramirez
@longbeach.gov
(562) 570-6952

Steven_Valdez
@longbeach.gov
(562) 570-6571

Angie Zetterquist
@longbeach.gov
(562) 570-6553

Reuniones Públicas Programadas para Noviembre

Comisión de Planificación

Jueves, 6 de Noviembre a las 5:00 PM

2013 Atlantic Avenue

6to. Distrito

Revisión del Plan del Sitio, Mapa Provisorio de la Zona y solicitudes para Variación de Reglamentos para un nuevo edificio- seis, desarrollo residencial de 48 unidades.

Contacto: Angie Zetterquist

1002 Lewis Avenue

6to. Distrito

Pedido de Mapa Provisorio de la Zona para convertir seis unidades de renta ocupadas a seis unidades de condominios.

Contacto: Cuentin Jackson

Cambios de Avisos de Audiencias Públicas

Por toda la Ciudad

Para que la Comisión de Planificación considere la adopción de un aumento en el radio de avisos para propietarios e inquilinos a 750' y el tamaño requerido de un aviso de audiencia publica de 22"X34" en sitios necesitados

Contacto: Scott Kinsey

Jueves, 20 de Noviembre a las 5:00 PM

Reunión Cancelada

Administrador de Zonificación

Lunes, 10 de Noviembre a las 2:00 PM

351 Winslow Avenue

3ro. Distrito

Revisión del Plan de Sitio, Variación de Reglamentos, y pedido para Permiso de Desarrollo Costero Local para reducir el limite requerido de 30' del retallo del patio posterior en el segundo piso a 16' en un lote angosto (menos de 27' de ancho).

Contacto: Angie Zetterquist

261st Place

3er. Distrito

Variación de Reglamentos (Retallos y altura del edificio) y petición de Permiso de Desarrollo Costero Local para permitir la remodelación de una casa unifamiliar.

Contacto: Jaime Ustin

480-82 Cherry Avenue

2do. Distrito

Solicitud de Permiso de Uso Administrativo para legalizar una tercera unidad de vivienda sin permiso.

Contacto: Scott Kinsey

Lunes, 24 de Noviembre a las 2:00 PM

Reunión Cancelada

La Junta de Planificación se reúne el 1ro. y el 3er. Jueves de cada mes a las 5:00 PM en las Cámaras Concejales del Municipio.

La Junta de RDA se reúne el 1ro. y el 3er. Lunes de cada mes a las 9:00 AM en las Cámaras Concejales del Municipio.

La Comisión del Patrocinio Cultural se reúne el 3er. Miércoles de cada mes a las 8:30 AM en la Biblioteca Main, en el nivel bajo.

Las Audiencias Administrativas de Zonificación toman lugar el 2do. y 4to. Lunes de cada mes a las 2:00 PM en el Municipio en la Sala Grande de Conferencias del 7mo. Piso.



Futuras Reuniones y Eventos de LBDS Noviembre 2008

<u>Lunes, 3 de Noviembre</u> 9:00 am	Junta de la Agencia de Reurbanización Municipio, Cámaras Concejales
5:30 - 7:00 pm	Partición de Recamara Residencial Centro de Recursos de Vecindarios, 425 Atlantic Ave.
<u>Miércoles, 5 de Noviembre</u> 6:00 - 7:00 pm	Partición de Recamara Residencial Lowell Elementary, 5201 E. Broadway
<u>Jueves, 6 de Noviembre</u> 5:00 pm	Comisión de Planificación Municipio, Cámaras Concejales
6:00 pm	Comité del Área de Proyecto Central 1900 Atlantic Ave., 2do. Piso
<u>Lunes, 10 de Noviembre</u> 2:00 pm	Audiencia Administrativa de Zonificación Municipio, Sala de Conferencias 7mo. Piso
<u>Miércoles, 12 de Noviembre</u> 5:00 pm	Comité del Área de Proyecto Westside LBPD Subestación West, 1835 Santa Fe Ave.
6:00 - 7:00 pm	Partición de Recamara Residencial Wilson High School, 4400 E. 10th St.
<u>Jueves, 13 de Noviembre</u> 7:00 - 8:00 pm	Partición de Recamara Residencial Bixby Park, 130 Cherry Ave.
<u>Lunes, 17 de Noviembre</u> 9:00 am	Junta de la Agencia de Reurbanización Municipio, Cámaras Concejales
<u>Miércoles, 19 de Noviembre</u> 8:30 am	Comisión de Patrimonio Cultural Biblioteca Main, Piso Bajo
<u>Lunes, 24 de Noviembre</u> 6:30 pm	Comité del Área de Proyecto North LBPD Subestación North, 4891 Atlantic Ave.

333 West Ocean Blvd.
Long Beach, CA 90802
T: 562-570.LBDS
F: 562-570-6205

lbs.longbeach.gov

**EDITORIA DEL
NOTICIERO:**
Victoria Ballesteros

**EQUIPO DEL
NOTICIERO:**
Cassie Perez-Harmison
Mark Hungerford

*Enviamos nuestro especial
agradecimiento a Steve
Gerhardt por sus
contribuciones para el
noticiero de este mes.*

**Para copias de este
noticiero, contacte a
Cassie al 570-6472
ó visite
lbs.longbeach.gov**

